

## فلسفه

# تأمّلی در دفاعیات صائب الدین علی ترکه اصفهانی

(درگذشته ۸۳۵ ه. ق)

دکتر فوجی‌ای موریو\*

### چکیده

اندیشمند وارسته قرن نهم، صائب الدین علی ترکه اصفهانی در دوره سقوط شعر کلاسیک فارسی می‌زیست. او که زوایای اندیشه‌اش آراسته به عرفان بود در دفاعیات خود امکانات احیای روحیه نقادانه نخبگان علم را به ما عرضه می‌کند. دید تحلیل آمیز صائب الدین، حقاً نسبی بودن اسامی یا عناوین محول بر اندیشه‌وران «کفر» را در جامعه به ما خبر می‌دهد. محتوای فکری، دیدگاه عرفانی و جنبه‌هایی از دفاعیات او شایسته بررسی و شناخت می‌باشد.

کلیدواژه: صائب الدین علی ترکه اصفهانی، رساله اعتقادات نفثة المصدر اول، نفثة المصدر دوم.

عصر شاهرخ تیموری (۸۰۷-۸۵۰ ه. ق.) که در حوزه تاریخ ادب فارسی، دوره آغاز افول و انحطاط شعر کلاسیک فارسی شناخته شده است، از نظرگاه تحولات و تکامل اندیشه ناب متفکران ایرانی همچنین دوره آغاز شکل‌گیری تلفیق و انطباق فلسفه و

E-mail: fujii.morio@tufs.ac.jp

\*. عضو هیئت علمی دانشگاه مطالعات خارجی توکیو.

تصوف و اشراق در درون محیط فرهنگی تشیع بشمار می‌آید. ظهور «حکمت متعالیه» که در دورهٔ صفویه ثمرهای آن به بار می‌نشیند، در چارچوب منظومهٔ فکری اندیشمندان متمایل به «عرفان» این عصر شکل گرفته است.

صائناً الدین علی ترکه اصفهانی یکی از اندیشه‌گران بر جسته این عصر و منبع اصیل این گرایش عرفانی است. از منابع معتبر تاریخ چنین بر می‌آید که این متفسر کم نظری عصر با آن همهٔ فضل و دانش و تسلط بی‌همتا در علوم قدیمه و غریبیه (بخصوص علم حروف)، چنانکه رسم زمانه است، در طول زندگیش از بدخواهی و اغراض حسودان و بداندیشان هرگز در امان نماند. صائناً الدین در دفاعیاتی که در اعتقادات، نفثة المصدور اول، و نفثة المصدور دوم، به شاهرخ و بعد از حادثه احمد لر، به میرزا بایسنفر به فارسی نوشته، حقائق بسیاری از موقعیت اجتماعی و فرهنگی، همچنین عناصر تعیین کننده سرنوشت نخبگان علم آن عصر را بیان کرده است.

### جدول مختصر تاریخ تألیف نوشته‌ها و حوادث

مریبوط به دفاعیات صائناً الدین

< ۱۳۶۸-۶۹/۷۷: تولد صائناً الدین >

ذی حجه	۱۴۰۴/۸۰۶	: شرح نظام الدر
۱۷ رمضان	۱۴۲۵/۸۲۸	: از لیه (اشارة به «مهدی» بعنوان خاتم محبوب)
ربيع الاول	۱۴۲۶/۸۲۹	: رساله شق قمر و ساعت (احتمال آغاز گرفتاریها)
۱۶ جمادی الاول	۱۴۲۶/۸۲۹	: رساله اعتقادات
۸ ربیع	۱۴۲۶/۸۲۹	: نفثة المصدور اول، خطاب به شاهرخ
۲۳ ربیع الآخر	۱۴۲۷/۸۳۰	: حادثه احمد لر، سوء قصد یکی از مریدان فضل الله
حروفی به جان شاهرخ		
؟ : نفثة المصدور دوم، خطاب به بایسنفر		
/۸۳۰ : التمهید فی شرح قواعد التوحید (تمهید القواعد):		
شرح به روش ابن عربی		
1427-28/۸۳۱ : تحفة علاییه		
1429-30/۸۳۲ : المفاحص (اشارة به علم احصائی و حضرت علی علیه السلام)		
< ۱۴۳۱-۳۲/۸۳۵: وفات صائناً الدین >		

۱. اتهام اصلی صائب الدین چنان‌که از نوشه‌هایش بر می‌آید، عدول از طریقه سنت و جماعت و گرایش به تشیع و تصوف، و روابط با فرقهٔ حروفیه می‌باشد، اما چنانچه در نفثة المصدور اول و نفثة المصدور دوم و گزارشی از قضیهٔ میرزا اسکندر، حاکم اصفهان، و مولانا معروف خطاط و قاسم انوار به ارتکاب حروفیه، دیده می‌شود (جیب السیر از خواندمیر، جلد سوم، ص ۶۱۷)، چه بسا این اتهامات، در اصل، جنبهٔ سیاسی داشته و پایهٔ و اساس آن اختلاف نظر و درگیری‌های شخصی بوده و بظاهر پوشش و رنگ مذهبی گرفته است. صائب الدین این «اتهامات» را «این فتنه» خوانده است و احتمالاً اشارهٔ او به‌اینکه «چیزی از سخن مشایخ نبشه است فلانکس، در بیست سال پیش از این» اشاره به‌همین گونه درگیری‌های فکری است.

بعد از حادثهٔ احمدلرnam (از مریدان فضل الله حروفی) که قصد جان شاهرخ کرد، روش قلم صائب الدین در نوشه‌های دفاعی‌اش رنگ دیگری پیدا می‌کند. اینجا برای این‌که از محیط اجتماعی عصر او تا حدی آگاه باشیم، اول، نگاهی به محتوای فکری نفثة المصدور دوم که بعد از حادثهٔ احمد لر خطاب به میرزا با یسنگر نوشته شده می‌اندازیم و بعد به مطالب ویژهٔ اندیشه و ادب می‌پردازیم.

تفاوت عمدهٔ کیفیت بیانی نفثة المصدور دوم با دفاعیات قبل از «حادثهٔ احمد لر» را بخصوص در افزایش درجات عناصر واقعی اجتماعی می‌بینیم که با شعور خودآگاهی «نخبه سالاری» به عنوان سرآمد علوم عصر همراه بود. بیان صائب الدین اعتبار علمی و شهرت و طبیعتاً مقام مهم او را در جامعهٔ عصرش می‌رساند. از قلم خود او معلوم می‌شود که عقاید و انتقادات و بیانات او از اعتبار و ارزش بسیار برخوردار بوده تا جایی که باعث حساسیت سیاسی از سوی حکام گردیده بود:

طالب علمی (صائب الدین) که نبشه‌های او همراه صبا و شمال به جناح دلپذیری و قبول، اقطار و اکناف جهان را فرو گرفته باشد و قصاد از هندوستان و روم جهت نسخهٔ رسایل و توالیف او فرستند و طلبند و شاگردان او اطراف ممالک مثل شیراز و سمرقند و روم و هند، میان دانشوران مشار الیه‌اند.

(۲۰۹-۲۱۰)

لحن انتقاد صائب الدین نسبت به «آن جماعت» (جمعی که «دکان مشیخت» و اکنند، (۲۱۲) اینجا بسیار شدید است. استفاده از غزل «لله ساغرگیر و نرگس مست و بر من نام فسق» از حافظ (۲۱۵) بیش از هر چیز بیانگر واقعیات اجتماعی این عصر است که

در ضمن، نوع صائنه‌الدین را در درک و دریافت این واقعیات منعکس می‌کند؛  
بخوصص، انتقاد علی صائنه‌الدین به «طایفه طلبی» معطوف می‌شود.

طایفه طلبی بیشتر به امراض روحانی مثل حسد و بعض و بخل و غیره مبتلا  
می‌باشند و بی تنبیه و تهدیب نفس مشغول به تناول غذا که عبارت از علم است  
می‌شوند، هر آینه به تراکم آن امراض مبتلا شوند. (۲۱۰)

اشارات صائنه‌الدین به این «فتنه» در شرایطی که او را «ده طفل و عورتی چند ملازم  
بودند» گوشه‌هایی از زندگی او را به روشنی گزارش می‌کند و پیدا است که این اشاره  
بی ارتباط به نویسنده مرصاد العباد نجم‌الدین رازی که از مهلکه حمله مغول جان سالم به  
در برده بود، نیست.

یک صباح جمعی صلح‌خواه عزیزان را طلبید و نسخه صحیح بخاری در میان  
نهاده و در کیفیت ختم آن جهت سلامتی از این واقعیات مشورت می‌کند که  
شخصی از قلعه رسید که ایلچی آمده است و به حضور شما احتیاج دارند جهت  
مشورتی، ضرورت شد روان شدن همان بود دیگر نه خانه را دید و نه یاران را و  
نه فرزندان و عیال مگر بدترین اوضاع و احوال.

بارید به باع ما تگرگی وزگلبن ما نماند برگی (۲۰۵)  
گزارش‌های صائنه‌الدین از آوارگی‌ها یش در شهرها، از همدان، تبریز - که «از  
اذیتها ای از ترکمنان خالی نبود» - و گیلان و سمنان گرفته تا نطنز و هرات هم کلاً  
واقع بینانه است. در اینجا، انعکاس‌هایی از واقعیات فساد بیمارگونه جامعه عصر  
صائنه‌الدین، بخصوص، فساد «اخلاقیت» مشاهده می‌شود که به گفته صائنه‌الدین، جز  
«مرض روحی رخنه‌دار در جامعه» نیست.

غرض که هیچ کس را از اعیان مشهوران جهان طمع این نبوده که از غالیه  
زبان اقران زمان خود سالم باشد. (۲۱۰)

۲. در دفاعیات صائنه‌الدین، اعتقادات و نفثه‌المصدور اول، که به خاطر رفع ارتکاب  
اتهامات کفر از طرف علماء، خطاب به شاهرخ نوشته شده مطالبی دیده می‌شود که در  
تاریخ اندیشه و ادب ایران جایگاه بسیار بالارزشی دارد و مسلمًا جای دارد مورد بحث  
و بررسی قرار گیرد.

۱. اشاره صائنه‌الدین به عدم امکانات ادراک حقائق مخصوص «درویشان» طریقت.  
علم کشفی و ذوقی که فقط برای کسی «تمام» و «گزیده و خاص» باشد، دستری

به درک و شناخت آن ممکن می‌گردد، در اصل، معیاری است که اساس تشخیص و تفاوت بین اهل حقائق (یا خواص) با عوام می‌گردد. در دفاعیات صائین‌الدین، این اصول «راز خاص گفتن فقط با خاص» (شرح تعریف) در قالب عرفانی با شعور «خود آگاهی نخبه سalarی به عنوان سرآمد علوم عصر» همراه می‌شود. صائین‌الدین که در دفاعیات، خود را اهل سنت و جماعت توجیه می‌کند، به روشنی و به کرات بر ضرورت «تشخیص» اهل ظاهر و «سالک» تأکید می‌کند.

سبب آنکه این طایفه منکر می‌باشند درویشان را، آن است که علمی چند مشکل از آثار انبیاء و رموز اولیاء بر روی روزگار مانده، دست فهم هر کس به دامن ادراک آن نمی‌رسد، و به غیر از زیرکان هوشمند که به جنس متابعت و پیران طریقت این راه را سپرده به پایمردی رفیق توفیق بعد از ریاضت‌های بی‌شمار و علوم بسیار که حاصل کرده تیزکام فکر را در این میدان توانند دواید دیگری را مجال ادراک آن نمی‌باشد. (۲۲۳، اعتقادات).

به سخن هر کس از این راه نباید رفتن (۲۴۴، اعتقادات)

این همه سخن صحابه و تابعین است که دلالت می‌کند که بدانکه علم پسندیده ایشان، پنهان است از ادراک مردم. (۱۸۶، نفثةالمصدور اول)

گزارش صائین‌الدین به «رمز» و «علم» نشانه اعتقادات «اشرافی» و «احصایی» و «حروفی» (اصل احصایی) اوست و از دیدگاه او «اذواق اولیای حق» باید مقدس و منزه باشد از هر چه در عقل گنجد.

صائین‌الدین متکی به قول حکیم ترمذی، حرف‌هایی را ذکر کرده است که جنبه مشترک فکری او با اندیشه‌ها و تعالیم عین‌القضات همدانی را می‌رساند.

در کلمات اهل بصیرت و عرفان متشابهات بود و «فهمه الحقيقة موقوف على طور وراء العقل». (۱۸۹، نفثةالمصدور اول)

در شکوه الغریب دفاعیات معروف عین‌القضات می‌بینیم که اعتراف به «طور وراء العقل» از اسباب اذیت نبوغ بارع اندیشه ایران گردیده است. با نظر گرفتن خصوصیات موضوعی «دفاعیات» را که اساس آن توجیه جایگاه اعتقادی خود باشد، ذکر «طور و رای عقل» معضلات و پیچیدگی درونی صائین‌الدین را می‌رساند. اینجا هم امتیاز «خاصان» را علناً سخن می‌راند.

کسی را قوت فهم آن باشد که از محصوره عادات اهل رسوم خلاص شده

باشد و قانون پسندیده لغات را ملغی دانسته، از راه کوچه نجات منصرف گشته باشد و سخن را میرا از این رسوم جعلی فهم کند.

در جهان هرچه کرده‌اند عوام نزد خاصان رسوم و عادات  
(۲۳۵، اعتقادات)

### ب. برداشت صائئن‌الدین از «تأویل»

در رساله اعتقادات، تفسیر و گاهی «تأویل» تمثیل گونه‌ئی از احادیث دیده می‌شود. اما در رساله اعتقادات، به نظر می‌رساند که اصطلاح «تأویل» با مفهوم منفی بکار می‌رود:

چنانچه در بیان عقیده بدان اشارتی شده او را روشن گردد، بی‌ارتکاب تأویل و التزام تعسفات آن. (۲۴۲، اعتقادات)

در این رساله، صائئن‌الدین از واژه «تأویل» گویا محتاطانه دوری جسته است، و در مواردی که نیاز به نوعی «تأویل» حس می‌کند، عباراتی نظیر «لطایف و اشارات»، به «زبان رمز»، «زبان اشارت» را بکار می‌گیرد که به گفته خودش «بدین زبان اشارت به علمی دیگر می‌شود از این علوم». این نوع «دست به تأویل گشادن در نهی تأویل»، همان روش رشید‌الدین مسیدی در کشف الاسرار و عدة الابرار و مولانا در مثنوی را یاد می‌آورد.

اما صائئن‌الدین در نفشه المصدور اول، رسم احتراز از اصطلاح «تأویل» را کلاً رها کرده و به توجیه و تأویل «سخنان مشایخ» می‌پردازد.  
هر چه سخنان مشایخ صوفیه است اولاً قابل توجیه و تأویل است و ائمه فقهه بر این اند که اگر سخنی چند وجه باشد که همه کفر باشد و یک وجه باشد که آن کفر نباشد مفتش را میل بدان وجه می‌باید کرد و حکم بر کفر نکرد.

(۱۷۴، نفشه المصدور اول)

به اعتبار مفهوم «تأویل» دارای درجات گوناگون آن است و به نظرم می‌رسد که ضروری است که هر موضوع مستقلًا مورد تحلیل قرار گیرد.

بررسی دفاعیات صائئن‌الدین هم نگاهی محققاته به ارتباط محیط جامعه با روند تکوین اندیشه و آثار ادبی در عصر صائئن‌الدین فراهم می‌آورد، هم امکانات احیای روحیه تقاضانه نخبگان علم یا نبوغ درخشنان ایران را به ما عرضه می‌کند.

در آخر، دید بسیار عمیق صائئن‌الدین به وضع اجتماعی هم عصر او ارائه می‌شود.

چون زبان طعن عیب‌جویان هر کس را نامی می‌نهند و جامه نام و ناموس هر کس می‌شناسند بهرنگهای گوناگون می‌زنند، یکی را به رفض نسبت می‌کنند، و یکی را بدانکه خارجی است، و یکی را بدانکه معتبرلی است، این فقیر را باری در سلک طایفة صوفی می‌کشند. (۲۲۴، اعتقادات)

دید تحلیل آمیز صائب الدین، حقاً نسبی بودن اسمای یا عنوانین محول بر آندیشه‌وران «کفر» را در جامعه بهما خبر می‌دهد. به قول او، چهره‌های واقعی مفهوم واژگانی مثل «زنادقه» یا «روافض»، «مجسمه»، «وجودی»، «شیعه»، «کریمی»، «معتلله» را باید در قرینه اجتماعی آن دنبال کرد. باید شناخت که این نوع دید اجتماعی تحلیل آمیز از نهاد یک آندیشه‌ور متمایل به عرفان ایجاد شده بود.

#### منابع:

۱. چهارده رساله فارسی از صائب الدین علی بن محمد ترکه اصفهانی، صائب الدین علی بن محمد ترکه اصفهانی، به تصحیح دکتر سید علی موسوی بهبهانی و دکتر سید ابراهیم دیباچی، ۱۳۵۱.
۲. عقل و عشق یا مناظرات خمس، صائب الدین علی بن محمد ترکه اصفهانی، تصحیح و تحقیق اکرم جودی نعمتی، ۱۳۸۴.
۳. شرح نظم الدر (شرح قصيدة تائیه کبرای ابن فارض)، صائب الدین علی بن محمد ترکه اصفهانی، تصحیح و تحقیق دکتر اکرم جودی نعمتی، ۱۳۸۴.
۴. «احوال و آثار صائب الدین ترکه اصفهانی»، دکتر سید علی موسوی بهبهانی، مجموعه سخنرانیها و مقاله‌ها درباره فلسفه و عرفان اسلامی، ۱۳۴۹.
۵. «دستور زبان عرفان یا عرفان دستور زبان»، نامه شهیدی، دکتر محمدرضا شفیعی کدکنی، ۱۳۷۴، ۴۴۸-۴۲۷.
۶. رمز و داستان‌های رمزی در ادب فارسی، دکتر تقی پور نامداریان، ۱۳۸۳.
۷. «تأویل در مثنوی»، قمار عاشقانه، عبدالکریم سروش، ۱۳۷۹، ص ۱۱۵-۱۱۸.
۸. حبیب السیر، خواندنی، جلد سوم، ۱۳۵۳، ص ۱۱۵-۶۱۷.
۹. مرصاد العباد، نجم رازی معروف به دایه، به اهتمام محمد امین ریاحی، ۱۳۶۶.